

注意

- このキットは組み立て式です。作る前に説明図をよく読み、内容を理解してから組み立ててください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- グリスが誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流し、医師に相談してください。
- 小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。工具にさわったり、パーツやビニール袋を口に入れるなどの危険な状況が考えられます。フラクズもきちんとかたづけしてください。
- 部品の切り取りはニッパーなどを使い、とがった切りあとがないようにしてください。
- 金属部品やモーター端子には先端が鋭いものがあります。ケガに注意し取り付けてください。
- 遊ばせないときは必ず電池をはずしてください。

CAUTION

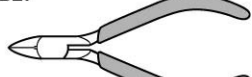
- Read and fully understand the instructions prior to commencing assembly. The supervising adult should also read the instructions if a child is assembling the model.
- When assembling the kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to prevent personal injury.
- Grease must not be inhaled or ingested. Keep away from eyes and skin. If accidental exposure occurs, immediately flush with water and seek medical attention.
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths. Sensibly dispose of the left over parts immediately.
- Remove plastic parts from sprue using a cutting tool so no sharp or jagged edges remain.
- Care should be taken with the metal parts contained in the kit, as they could have sharp points and/or edges.
- Remove batteries from the model after use.

《組み立てる前に用意する物》ITEMS REQUIRED FOR ASSEMBLY

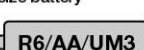
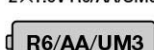
●カッターナイフ
Modeling knife



●ニッパー
Side cutters



●単3形電池2本
2×1.5V R6/AA/UM3 size battery



1 スティックの取り付け ATTACHING CONTROL STICKS

グリスを塗ります。
Apply grease.

スティック
Control stick

スプリング
Spring

スプリング
Spring

スイッチ基板
Switch plate

★ニッパーで切り取ります。
★Cut off using side cutters.

★カッターできれいにします。
★Remove excess plastic using a modeling knife.

2 リモコンボックスの組み立て REMOTE CONTROL BOX ASSEMBLY

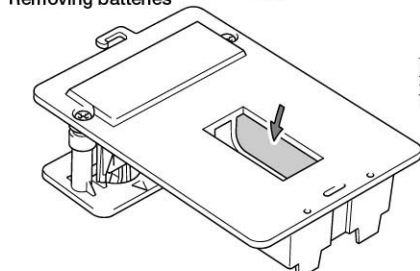
《電池の入れ方》 Installing batteries

- 新しい電池と古い電池を混ぜたり種類の違う電池を混ぜて使わないでください。
- Do not intermix different aged or different kinds of batteries.

★電池の向きに注意してください。
★Note polarity.

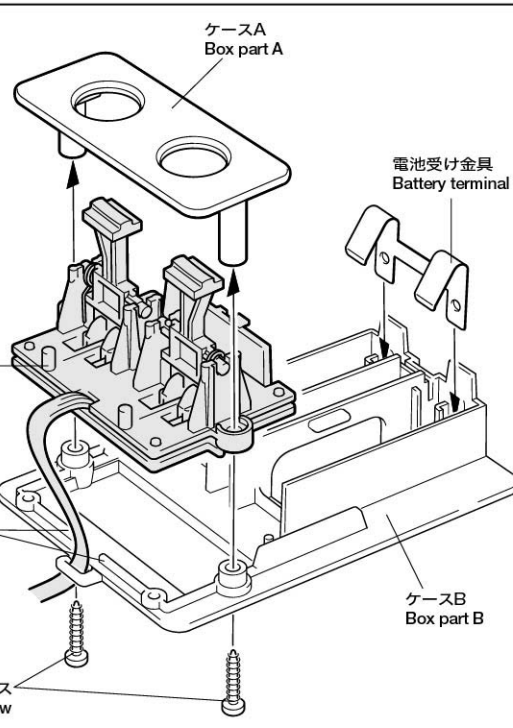
単3形電池
1.5V R6/AA/UM3 size batteries

《電池の出し方》 Removing batteries



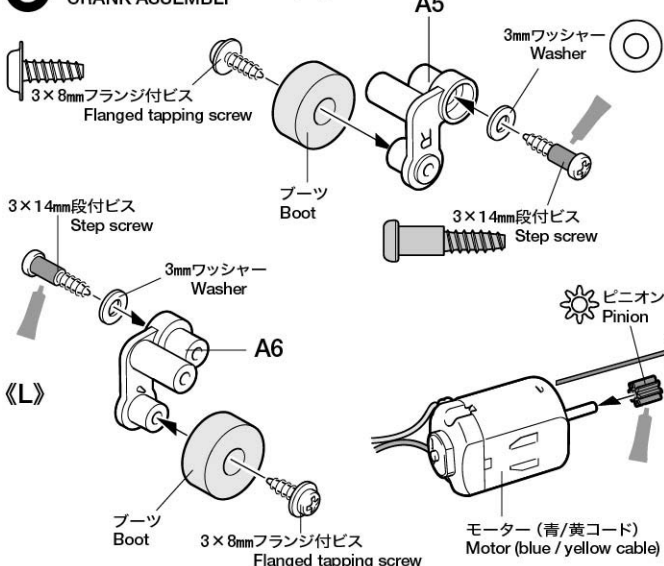
★コードをはさまないよう
注意します。
★Note not to hinder cable.

3×15mmタッピングビス
Tapping screw

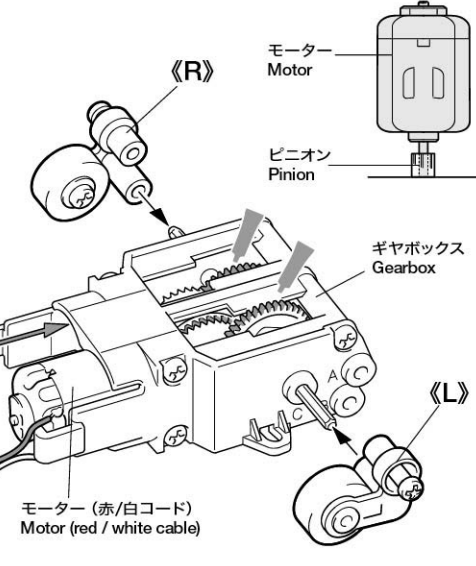


3 クランクの組み立て CRANK ASSEMBLY

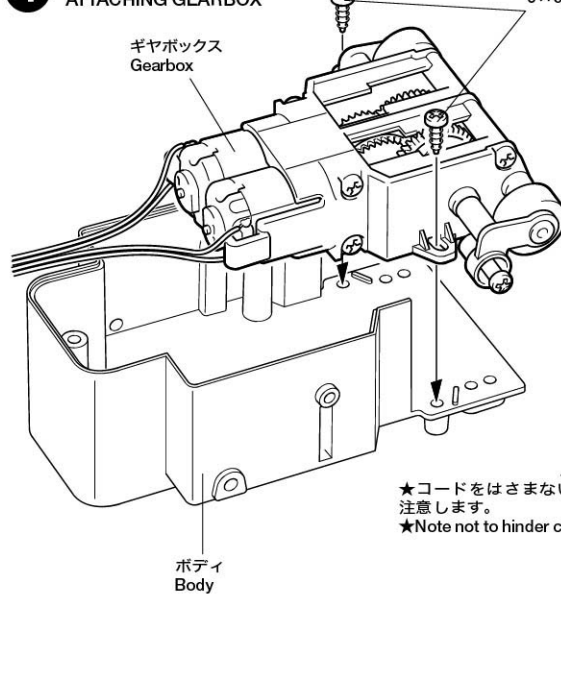
《R》



《R》

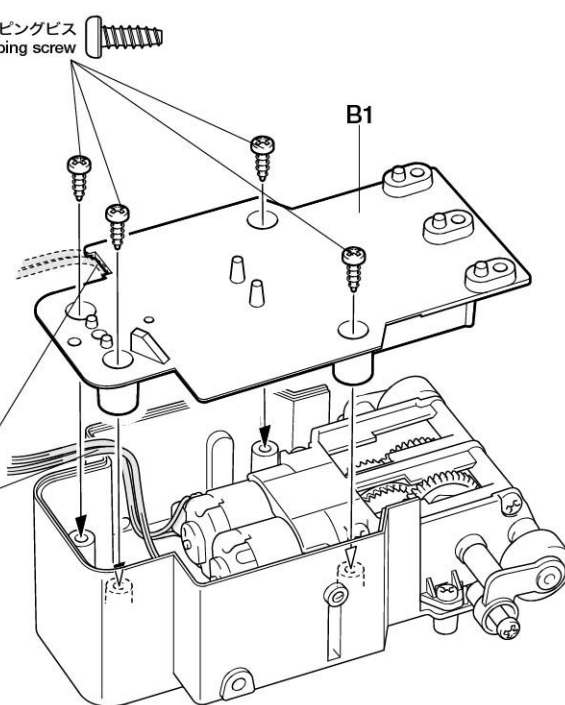


4 ギヤボックスの取り付け ATTACHING GEARBOX

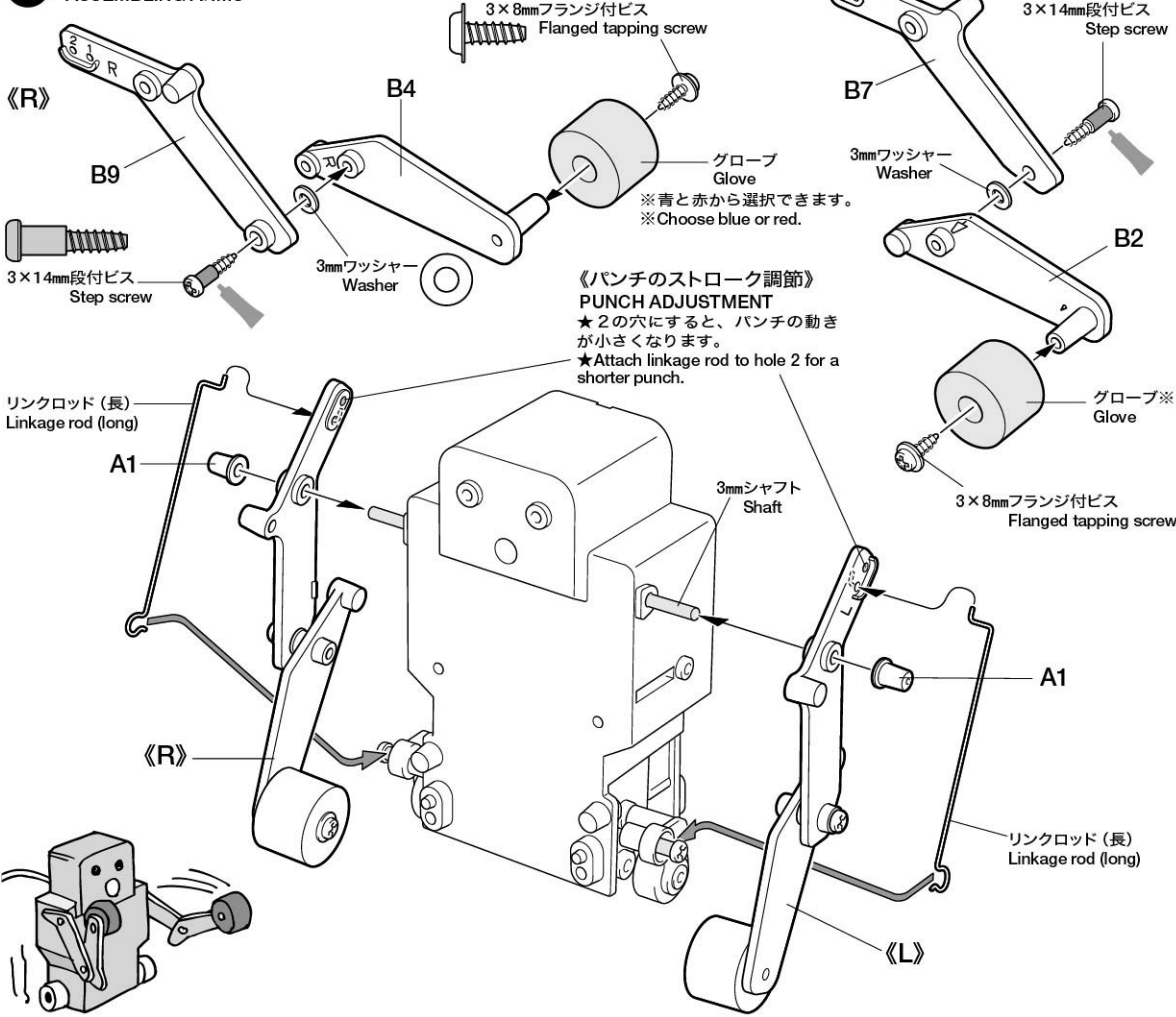


★コードをはさまないよう
注意します。
★Note not to hinder cables.

3×8mmタッピングビス
Tapping screw

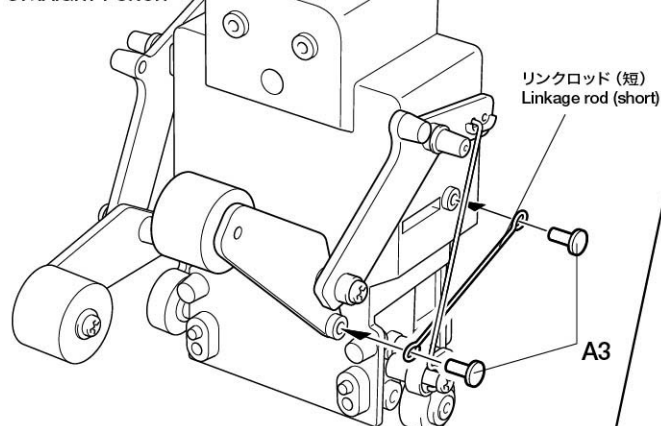


5 腕の組み立て ASSEMBLING ARMS



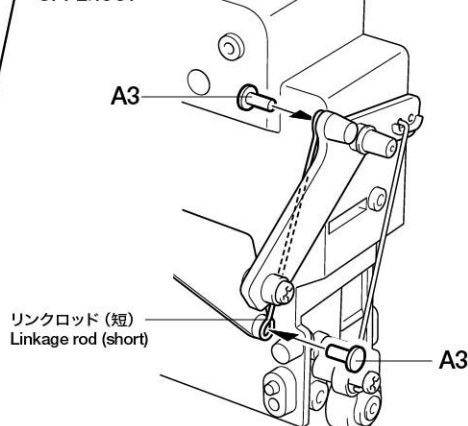
6 腕の取り付け ATTACHING ARMS

《ストレートパンチ》
STRAIGHT PUNCH

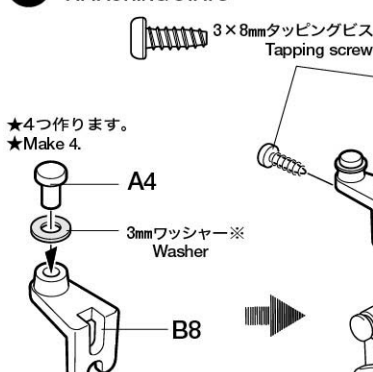


★パンチを選択できます。
★Choose the type of punch.

《アップパーカット》
UPPERCUT



7 ステーの取り付け ATTACHING STAYS



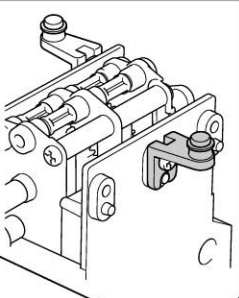
★4つ作ります。
★Make 4.

ONE POINT

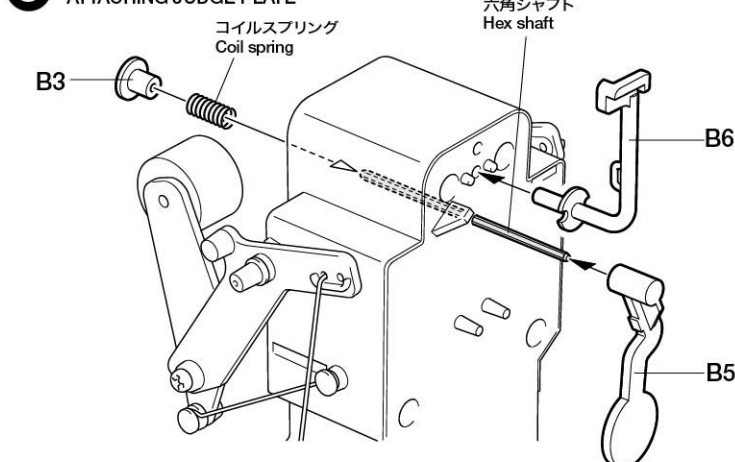
※ワッシャーをはずすと、前後への移動量が大きくなります。
※Detach washer for a wider stride.

ONE POINT

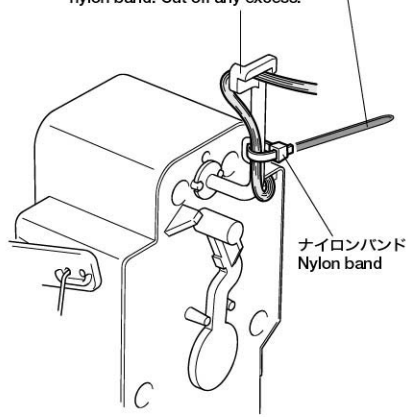
★ステーを真中だけに
取り付けると倒れやす
くなり、勝敗が付きや
すくなります。
★Using only one stay
will make robot less sta-
ble.



8 ジャッジプレートの取り付け ATTACHING JUDGE PLATE



★コードを図のように通し、ナイロンバンド
でとめます。余分な部分は切り取ります。
★Pass cable as shown and secure with
nylon band. Cut off any excess.



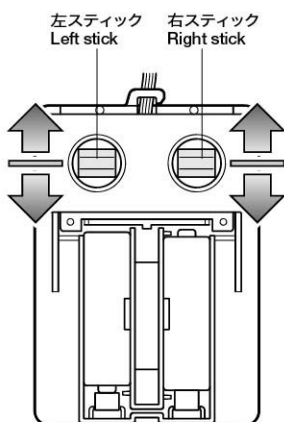
9 操作方法 OPERATION

●遊ばせないときは必ず電池をはずしてください。
●Remove batteries from the model after use.

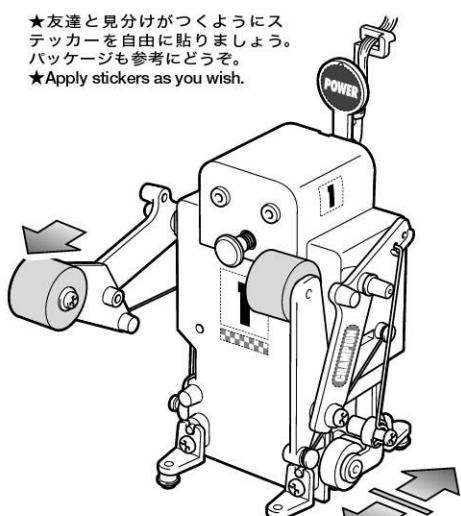
	左スティック Left stick	右スティック Right stick
前進 Forward	↑	↑
前進右まがり Right forward turning	↑	—
右回りその場旋回 Right pivoting	↑	↓
後進右まがり Right reverse turning	↓	—
後進 Reverse	↓	↓

★アクションには常にパンチがともいます。
★Stick operation always causes punching action.

★左まがりはスティックの操作が逆になります。
★Opposite operation for left turning.



★友達と見分けがつくようにス
テッカーを自由に貼りましょう。
パッケージも参考にどうぞ。
★Apply stickers as you wish.



遊び方 / How to play

ボクシング対戦：

おかしの箱などを裏返して簡易リングを作ります。その上でガチンコ対決！
倒されたり、リングから落ちても負け。パンチが命中してジャッジプレートが下がっても負け。

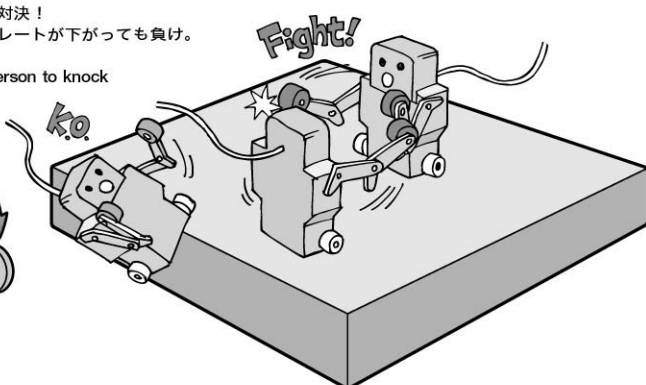
BOXING:

Use the underside of a box, etc. for the ring. The winner is the first person to knock
their opponent down or out of the ring, or knock down their judge plate.



★ジャッジプレートを上げます。
★Set judge plate.

★パンチがあたるとジャッジプレートが下がります。
★A clear punch will drop down the judge plate.



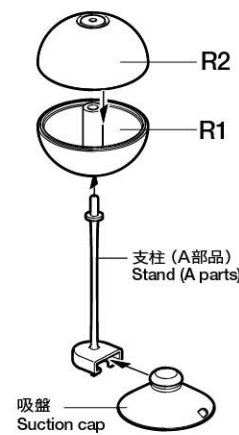
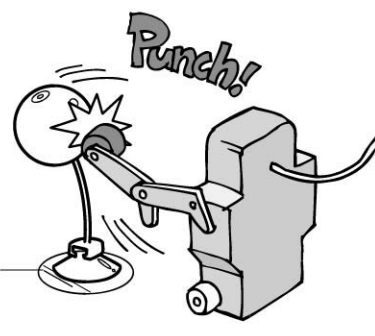
パンチングボール：

対戦前の練習や、相手がいないときなどは付属のパンチング
ボールを机の上にセット、ボールめがけてひたすら打つべし！

PUNCHING BALL:

Great for practice or to test yourself. Place the ball on a flat sur-
face such as a desk, and punch, punch and punch!

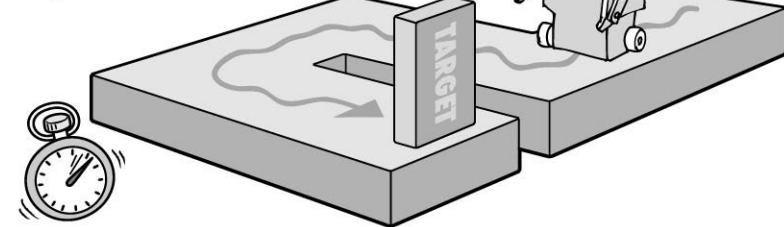
吸盤用シール
Suction cap seal
※吸盤がつきにくい時に使います。
裏面の紙をはがして貼り付けます。
※Apply seal to a surface the suc-
tion cap cannot adhere to. Remove lining
before applying.



パンチ de 迷路：

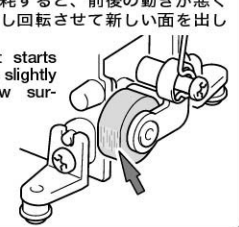
道から落ちずにターゲットまでたどりついたらパンチ！
aMAZING PUNCH:

Weave your way through a set course, punching down the
target at the end.



ONE POINT

★ブーツが消耗すると、前後の動きが悪く
なります。少し回転させて新しい面を出し
ましょう。
★When boot starts to
wear, rotate slightly
revealing new sur-
face.



PARTS

金具袋詰

Metal parts bag

3×8mmタッピングビス・・・×10
Tapping screw

3×8mmフランジ付ビス・・・×4
Flanged tapping screw

3×14mm段付ビス・・・×4
Step screw

3×15mmタッピングビス・・・×2
Tapping screw

リンクロッド (長)・・・×2
Linkage rod (long)

リンクロッド (短)・・・×2
Linkage rod (short)

六角シャフト・・・×1
Hex shaft

スプリング・・・×2
Spring

コイルスプリング・・・×1
Coil spring

3mmワッシャー・・・×8
Washer

ピニオン・・・×2
Pinion

グローブ (赤・青)・・・×各2
Glove (red & blue)

ブーツ・・・×2
Boot

電池受け金具・・・×1
Battery terminal

3mmシャフト・・・×1
Shaft

ギヤボックス・・・×1
Gearbox

ステッカー・・・×1
Sticker

ドライバー・・・×1
Screwdriver

吸盤・・・×1
Suction cap

吸盤用シール・・・×1
Suction cap seal

スイッチ基板
(モーター付)・・・×1
Switch plate (w/motor)

ナイロンバンド・・・×1
Nylon band

グリス・・・×1
Grease

ランナー部品 Sprue parts

A部品・・・×1
A parts

B部品・・・×1
B parts

ケースA・・・×1
Box part A

ケースB・・・×1
Box part B

ボディ・・・×1
Body

R部品・・・×1
R parts

スティック部品・・・×1
Control sticks

遊ぶときはこんなことに注意しよう！

- 平らな場所で遊びましょう。
- 回転しているギヤ、シャフトなどに手をふれないでください。指をはさんだりして危険です。
- 可動部を押さえつけたり、止めたりしないでください。モーターが発熱する場合があります。

CAUTIONS WHEN OPERATING THE MODEL

- Flat surface is suitable for operation.
- Do not touch any rotating parts, such as gear or shaft.
- Do not hinder any moving parts by force. It will result in motor heat buildup that can burn fingers etc.

●万一、不良や不足部品などありました場合は、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00

土、日、祝日▶8:00~17:00

TAMIYA
株式会社タミヤ
静岡市恩田原3-7 〒422-8610

71110 R/C Boxing Fighter (2ch) (1057229)